

Budget du fonds de fonctionnement du service d'eau et d'eaux usées 2025

| | |
|---|-------------|
| 1. Budget total | \$1,753,081 |
| 2. Moins: Revenus propres sources et autres | \$159,417 |
| 3. Moins: Revenus (1.4.4.5.1, 1.4.4.5.2, 1.4.4.9.1, et 1.4.4.9.2) | \$15,000 |
| 4. Budget net à couvrir par les frais aux usagers | \$1,578,664 |

FRAIS AUX USAGERS:

| Système | FRAIS AUX USAGERS: | | | COÛT ANNUEL MOYEN POUR UNITÉ FAMILIA | | | NOMBRE ÉQUIVALENT D'USAGERS RÉSIDENTIE LS |
|----------------|--------------------|--------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|---|
| | Service d'eau | Service de traitement des eaux usées | Total des frais aux usagers | Service d'eau | Service d'évacuation des eaux usées | Total eau et eaux usées | |
| Saint-Francois | \$ 290,676 | \$ 37,063 | \$ 327,739 | \$ 528 | \$ 120 | \$ 648 | 506 |
| Clair | \$ 717,349 | \$ 92,421 | \$ 809,770 | \$ 473 | \$ 175 | \$ 648 | 1,250 |
| Baker-Brook | \$ 275,119 | \$ 20,708 | \$ 295,827 | \$ 859 | \$ 65 | \$ 924 | 320 |
| Saint-Hilaire | \$ 134,428 | \$ 10,900 | \$ 145,328 | \$ 906 | \$ 74 | \$ 980 | 148 |
| | | | 1,578,664 | | | | |

LA PRÉSENTE ATTESTE que le 26e jour de novembre 2024 le conseil du gouvernement local de Haut-Madawaska a DÉCIDÉ qu'en vertu de l'alinéa 117(4) de la *Loi sur la gouvernance locale*, le budget total de fonctionnement du servi d'eau et d'eaux usées pour la prochaine année comprendra des revenus de \$1,753,081 et des dépenses de \$1,753,081.

'Adopté ce 26e jour de novembre, 2024 par le conseil du gouvernement local de Haut-Madawaska

Exécuté en ce 26e jour de novembre, 2024 par le (la) greffier (ière) du gouvernement local de Haut-Madawaska

sous le sceau corporatif dudit gouvernement local.



Joan-Pierre Ouellet
Maire

Michael
Greffier (ière)

Approuvé ce _____ jour de _____, _____

Directrice des finances communautaires

RÉUNION EXTRAORDINAIRE PUBLIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL

Le mardi 26 novembre 2024, 19 h
Édifice municipal | *Quartier Baker-Brook*

RÉSOLUTION N° 2024-11-26 (4)

- **PRÉSENTATION ET ADOPTION DU BUDGET DU FONDS DE FONCTIONNEMENT DU SERVICE D'EAU ET D'ÉVACUATION DES EAUX USÉES POUR L'ANNÉE 2025**

Résolution n° 2024-11-26 (4)

Proposé par le conseiller Réginald Nadeau
Appuyé par la conseillère Nancy Ann Landry

Il est résolu que le Conseil de la Ville de Haut-Madawaska décide, en vertu de l'alinéa 117(4) de la *Loi sur la gouvernance locale*, que le budget total de fonctionnement du service d'eau et d'eaux usées pour l'année 2025 comprenne des revenus de 1 753 081 \$ et des dépenses de 1 753 081 \$.

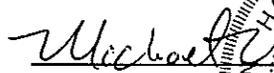
Il est également résolu que les coûts annuels par unité familiale soient les suivants :

| | Service d'eau | Service d'évacuation des eaux usées | Total – eau et eaux usées |
|----------------|---------------|-------------------------------------|---------------------------|
| Saint-François | 528 \$ | 120 \$ | 648 \$ |
| Clair | 473 \$ | 175 \$ | 648 \$ |
| Baker-Brook | 859 \$ | 65 \$ | 924 \$ |
| Saint-Hilaire | 906 \$ | 74 \$ | 980 \$ |

Motion adoptée.



Je, soussigné, certifie que la **résolution n° 2024-11-26 (4)** mentionnée ci-haut est une copie conforme et exacte de celle contenue dans le procès-verbal de la réunion extraordinaire publique tenue par le Conseil municipal de la Ville de Haut-Madawaska le **mardi 26 novembre 2024**.


Michael Marmont
2017
Directeur général et Greffier adjoint



Nom du Compte Haut-Madawaska
Année du budget 2025
Classification Water & Wastewater / Eau et Eaux usées
Total des recettes des mandats adoptés 0.00
Total des revenus de la subvention 0.00
Recettes non-fiscales 1,753,081.00
Dépenses 1,753,081.00

Revenus

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire |
|---|---|---|---|-----------------|----------------------------|----------------|-------------|
| VENTE DE SERVICES | Service d'hygiène du milieu | Eau | Residences (a) | 1.4.4.1.1 | 479,359.00 | 547,490.00 | |
| | | | Commerces | 1.4.4.1.2 | 27,142.00 | 29,509.00 | |
| | | | Industries (b) | 1.4.4.1.3 | 580,034.00 | 641,352.00 | |
| | | | Institutions | 1.4.4.1.4 | 171,320.00 | 199,013.00 | |
| | | | Propre gouvernement local | 1.4.4.1.5 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Autre gouvernement local | 1.4.4.1.6 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Autre | 1.4.4.1.7 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Évacuation des eaux usées | Residences (a) | 1.4.4.2.1 | 103,289.00 | 111,209.00 | |
| | | | Commerces | 1.4.4.2.2 | 6,299.00 | 6,488.00 | |
| | | | Industries (b) | 1.4.4.2.3 | 9,766.00 | 9,511.00 | |
| | | | Institutions | 1.4.4.2.4 | 36,372.00 | 34,092.00 | |
| | | | Propre gouvernement local | 1.4.4.2.5 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Autre gouvernement local | 1.4.4.2.6 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Frais de branchement et de services | Autre | 1.4.4.2.7 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Frais de branchement | 1.4.4.5.1 | 15,000.00 | 15,000.00 | |
| | | Autre | Frais de services | 1.4.4.5.2 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Précisez... | 1.4.4.9.1 | 0.00 | 0.00 | |
| 1.4.4.9.2 | 0.00 | | | 0.00 | | | |
| AUTRES REVENUS - PROPRES SOURCES | Divers | Frais de façade et autre | Frais de façade | 1.5.9.5.1 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | Autre | 1.5.9.5.9 | 0.00 | 0.00 | |

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire | |
|---|---|---|---|--|----------------------------|----------------|-------------|--|
| AUTRES REVENUS - PROPRES SOURCES | Locations | Structures | Ouvrage de génie | 1.5.3.2.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Autre | 1.5.3.2.8 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Machines et équipement | Machines | 1.5.3.4.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Équipement | 1.5.3.4.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Terrains | Redevance des terrains pour roulottes | 1.5.3.5.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Autre | 1.5.3.5.9 | 0.00 | 0.00 | | |
| | Profits sur placements | Intérêts | Intérêts sur placements | 1.5.5.1.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Intérêts sur prêts et avances | 1.5.5.1.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Profits | Profits à la vente de placements | 1.5.5.2.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Autres profits sur placements | Autre | 1.5.5.9.9 | 0.00 | 0.00 | | |
| | Surtaxes et intérêts | Surtaxes | Surtaxes | 1.5.6.1.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Intérêts | Intérêts | 1.5.6.2.1 | 2,600.00 | 10,000.00 | | |
| | Propres fonds | Fonds Général | Approvisionnement d'eau (incendie) | 1.5.7.2.0 | 169,651.00 | 143,717.00 | | |
| | | Autre | Autre | 1.5.7.9.9 | 0.00 | 0.00 | | |
| | TRANSFERTS SANS CONDITION | Gouvernement fédéral | Autre | Gouvernement federal - Spécifiez... | 1.6.1.9.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Gouvernements provinciaux | Autre | Gouvernements provinciaux - Spécifiez... | 1.6.2.9.9 | 0.00 | 0.00 | |
| Autres gouvernements | | Autre | Autres gouvernements | 1.6.3.0.0 | 0.00 | 0.00 | | |
| TRANSFERTS CONDITIONNELS | Autre | Autre | Autres gouvernements | 1.7.9.9.9 | 5,700.00 | 5,700.00 | | |
| AUTRES TRANSFERTS | Transferts de ses propres réserves et allocations | Surplus | Excédents d'année précédente - eaux | 1.9.1.1.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Excédents d'année précédente - eaux usées | 1.9.1.1.3 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Excédents d'année précédente - Combiné | 1.9.1.1.4 | 0.00 | 0.00 | | |
| | Réserves | Fonds de réserve pour le fonctionnement | 1.9.1.2.1 | 4,796.00 | 0.00 | | | |

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire |
|---|---|---|---|-----------------|----------------------------|----------------|-------------|
| | | | | | 1,611,328.00 | 1,753,081.00 | |

Dépenses

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire |
|---|---|---|--|-----------------|----------------------------|----------------|-------------|
| SERVICES D'HYGIENE DU MILIEU | Approvisionnement en eau | Administration et frais généraux | Administration et frais généraux: Personnel | 2.4.1.1.1 | 205,454.00 | 229,551.00 | |
| | | | Administration et frais généraux: Autre | 2.4.1.1.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Purification et traitement de l'eau | Purification et traitement de l'eau: Personnel | 2.4.1.2.1 | 38,750.00 | 45,050.00 | |
| | | | Purification et traitement de l'eau: Autre | 2.4.1.2.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Service d'approvisionnement en eau | Service d'approvisionnement en eau: Personnel | 2.4.1.3.1 | 5,000.00 | 0.00 | |
| | | | Service d'approvisionnement en eau: Autre | 2.4.1.3.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Transmission et distribution | Transmission et distribution: Personnel | 2.4.1.4.1 | 609,000.00 | 683,876.00 | |
| | | | Transmission et distribution: Autre | 2.4.1.4.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Force motrice et pompage | Force motrice et pompage: Personnel | 2.4.1.5.1 | 123,000.00 | 131,000.00 | |
| | | | Force motrice et pompage: Autre | 2.4.1.5.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Facturation et perception | Facturation et perception: Personnel | 2.4.1.6.1 | 2,235.00 | 2,500.00 | |
| | | | Facturation et perception: Autre | 2.4.1.6.9 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Achat d'eau | Achat d'eau | 2.4.1.7.1 | 0.00 | 0.00 | |
| | | Autre | Autre approvisionnement en eau | 2.4.1.9.9 | 0.00 | 0.00 | |

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire | | |
|---|--|---|---|---------------------------|---|----------------|-------------|-----------|--|
| SERVICES D'HYGIENE DU MILIEU | Évacuation des eaux usées | Administration et frais généraux | Administration et frais généraux: Personnel | 2.4.2.1.1 | 26,855.00 | 28,000.00 | | | |
| | | | Administration et frais généraux: Autre | 2.4.2.1.9 | 3,000.00 | 3,000.00 | | | |
| | | Système de raccordement d'eaux usées | Système de raccordement d'eaux usées: Personnel | 2.4.2.2.1 | 17,000.00 | 17,000.00 | | | |
| | | | Système de raccordement d'eaux usées: Autre | 2.4.2.2.9 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | Station(s) de levage d'eaux usées | Station(s) de levage d'eaux usées: Personnel | 2.4.2.3.1 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | | Station(s) de levage d'eaux usées: Autre | 2.4.2.3.9 | 20,350.00 | 21,500.00 | | | |
| | | Épuration et évacuation d'eaux usées | Épuration et évacuation d'eaux usées: Personnel | 2.4.2.4.1 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | | Épuration et évacuation d'eaux usées: Autre | 2.4.2.4.9 | 52,100.00 | 59,500.00 | | | |
| | | Égoûts pluviaux | Égoûts pluviaux | 2.4.2.5.1 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | | Autre | 2.4.2.5.9 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | Facturation et perception | Facturation et perception: Personnel | 2.4.2.6.1 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | | Facturation et perception: Autre | 2.4.2.6.9 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | | Autre | Autre | 2.4.2.9.9 | 1,500.00 | 1,800.00 | | | |
| | | SERVICES FINANCIERS | Service de la dette pour services d'évacuation des eaux usées | Remboursement de la dette | Intérêts à court terme sur projets capitaux | 2.8.5.1.4 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | | | Interets sur dettes à long terme | 2.8.5.1.1 | 11,614.00 | 11,314.00 | |
| Paiements sur le principal | 2.8.5.1.2 | | | | 16,996.00 | 16,996.00 | | | |
| Accords de location-acquisition | 2.8.5.1.3 | | | | 0.00 | 0.00 | | | |
| Autres frais de la dette | Escomptes sur les débetures | | | 2.8.5.9.1 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | Coût d'émission et vente des nouvelles débetures | | | 2.8.5.9.2 | 0.00 | 0.00 | | | |
| | Frais bancaires | | | 2.8.5.9.3 | 0.00 | 0.00 | | | |

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire | |
|---|---|--|--|-----------------|----------------------------|----------------|-------------|--|
| SERVICES FINANCIERS | Service de la dette pour services d'évacuation des eaux usées | Autres frais de la dette | Autre | 2.8.5.9.9 | 0.00 | 0.00 | | |
| | Service de la dette pour service d'eau | Remboursement de la dette | Intérêts à court terme sur projets capitaux | 2.8.6.1.4 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Intérêts sur dettes à long terme | 2.8.6.1.1 | 84,947.00 | 98,652.00 | | |
| | | | Paiements sur le principal | 2.8.6.1.2 | 243,004.00 | 240,004.00 | | |
| | | | Accords de location-acquisition | 2.8.6.1.3 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Autres frais de la dette | Escomptes sur les débetures | 2.8.6.9.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Coût d'émission et vente des nouvelles débetures | 2.8.6.9.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Frais bancaires | 2.8.6.9.3 | 800.00 | 1,000.00 | | |
| | | | Autre | 2.8.6.9.9 | 16,000.00 | 18,000.00 | | |
| | | Transferts aux propres fonds et réserves | Fonds de capital | Eau | 2.8.7.2.1 | 0.00 | 0.00 | |
| | | | | Eaux usées | 2.8.7.2.2 | 0.00 | 0.00 | |
| | Deficit de l'avant-dernière année | | Eau | 2.8.7.5.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Eaux usées | 2.8.7.5.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Combiné | 2.8.7.5.3 | 59,566.00 | 59,854.00 | | |
| | Fonds de réserve | | Eau - immobilisation | 2.8.7.6.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Eau - fonctionnement | 2.8.7.6.2 | 57,070.00 | 65,484.00 | | |
| | | | Eaux usées - immobilisation | 2.8.7.6.3 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Eaux usées - fonctionnement | 2.8.7.6.4 | 0.00 | 0.00 | | |
| | Autres services financiers | | Escompte et provision pour pertes | Escomptes | 2.8.9.1.1 | 17,087.00 | 19,000.00 | |
| | | Provision pour pertes sur comptes à recevoir | | 2.8.9.1.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Financement du passif précédemment non accumulés | Eau | 2.8.9.3.0.1 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | | Eaux usées | 2.8.9.3.0.2 | 0.00 | 0.00 | | |
| | | Autre | Autre | 2.8.9.9.9 | 0.00 | 0.00 | | |

| Titre de la ligne budgétaire - Niveau 2 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 3 | Titre de la ligne budgétaire - Niveau 5 | No. de la ligne | Montant - Année précédente | Montant adopté | Commentaire |
|--|--|--|--|-----------------|-------------------------------|----------------|-------------|
| | | | | | 1,611,328.00 | 1,753,081.00 | |